



**ST. FRANCIS OF ASSISI  
CATHOLIC CHURCH**

4450 County Road 579 • Seffner, FL 33584 (physical address)

P.O. Box 1218 • Seffner, FL 33583 (mailing address)  
Phone (813) 681-9115 • Fax (813) 689-4148

[www.stfranciscc.com](http://www.stfranciscc.com) • Email: [sfaseffner@tampabay.rr.com](mailto:sfaseffner@tampabay.rr.com)

**Priests of the  
Institute of Charity  
(Rosminians)**

**Pastor**

Fr. Edison Bernavas, I.C.

**Parochial Vicar**

Fr. Bibin Mathew, I.C.

Deacon Dick Beaudry

Deacon Crispin Stout

**Mass Schedule**

**Vigil Mass (Saturday):**

4:30 p.m. (English)

6:30 p.m. (Spanish)

**Sunday Masses:**

8:30 a.m.

10:30 a.m.

4:30 p.m.

Rosary 35 minutes before  
each weekend Mass

**Weekday Masses:**

Monday - Friday: 8:00 a.m.

Thursday: 6:30 p.m. (Spanish)

First Friday: 6:30 p.m.

**Eucharistic Adoration**

Monday thru Friday

After 8:00 Morning Mass to 4:00 p.m.

**Sacrament of Reconciliation**

Saturday: 3:30-4:15 p.m.

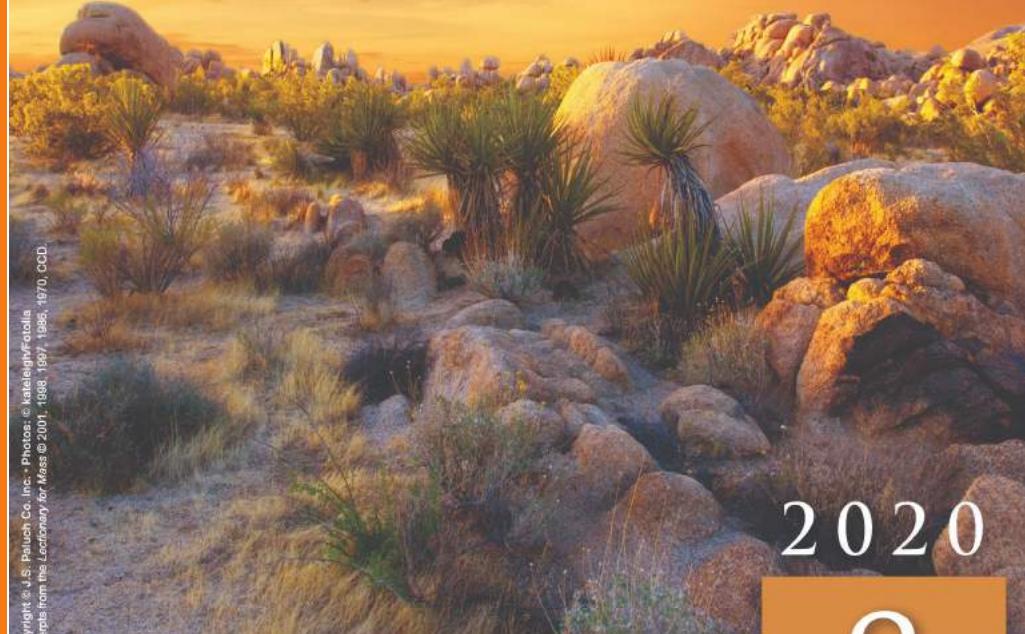
First Friday: 7:30 a.m.

or Anytime by Appointment with  
Priest

## THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

*O God, you are my God whom I seek;  
for you my flesh pines and my soul thirsts  
like the earth, parched, lifeless and without water.*

*Psalm 63:2*



Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. Photos: © Takeflight/istock  
Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1988, 1970, CED.

2020

NOVEMBER

8

## Mass Intentions for the Week

**Saturday November 7**

- 4:30 p.m. †Robert Hutchens  
by Soresian Hutchens  
6:30 p.m. Spanish Mass-  
†Fidel Gonzalez Sr.  
by Noelia Gonzalez


**Sunday November 8**

- 8:30 a.m. †Jane Mason  
by Family  
10:30 a.m. Parishioners of St. Francis  
4:30 p.m. †Chuck Mulhern  
by Sally Hazzard

**Monday November 9**

- 8:00 a.m. †Angel Alvarez  
by Gladys

**Tuesday November 10**

- 8:00 a.m. Intentions for the Telese & Muley  
Families  
by Nick Muley

**Wednesday November 11**

- 8:00 a.m. Pray for blessing of Gabrielle Tran  
by Mom & Dad

**Thursday November 12**

- 8:00 a.m. Intentions for St. Francis of Assisi Church  
by Paulette Hyppolite  
6:30 p.m. Spanish Mass-

**Friday November 13**

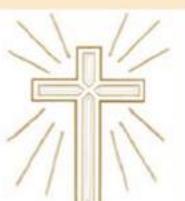
- 8:00 a.m. †Steven Dan Holland  
by Suki Holland

**Saturday November 14**

- 4:30 p.m. †Keith Vanderloo  
by Carl Francis Kosierowski  
6:30 p.m. Spanish Mass-  
†Juanita Quevedo  
by Carmen Connors

**Sunday November 15**

- 8:30 a.m. †James Barry  
by Pat Barry  
10:30 a.m. Intentions for John Genson, Sr.  
4:30 p.m. Parishioners of St. Francis



*Rest In Peace*

Eternal rest, grant unto them,  
O Lord, and let perpetual  
light shine upon them.  
May the souls of the faithful  
departed through the mercy  
of God rest in peace.  
Amen.

**IN THE CHARITY OF YOUR PRAYERS, please pray for those who are ill, homebound, or confined to hospitals and nursing homes, especially for the following:**  
Dennis & Doreen Alfano, Pat Allen, Helen Bacovsin, Bonnie Beaudry, Diane Benn, Carmen Blanco, Patsy Bourassa, Brooke Butpera, Chelsea & Gravrla Brown, Dick Boelter, Frances Calvani, Marie Casale, Buddy Chapman, Katrina Crooks, Vaughn Crooks, Carmen Connors, Todd Davis, Jim Decker, Kayla Dennis, Josie Frisco, Debbie Fritz, Martha Fritz, Joseph Kordinak, Ethel Kotrady, Blanche Kosierowski, Rush Limbaugh, Mary Little, Chuck Lloyd, Rosalina Mactal, Joseph Martin, Dillon McDonald, Norman McKenzi, Bruce & Cathy Meeks, Carleen & Jim Mingle, Billie Morrow, David Mueller, Darrel Mummert, Gerry Murray, Iris Mussenden, Diania Niles, Danny Newman, Wyatt Nowicki, Millie O'Brien, Diane Openlander, Evie Preble, Einstein Prenell, Mike & Eva Presley, Vincent Sciandra, Adalina Scimeca, Michelle Seals, Ed Shea & Family, Kristina Sheallen, Andy Silva, Sue Soleau, Bernadette Suppa, Joe Suppa, Jr., Phyllis Suppa, Benny & Edwina Sylvester, Christy Torres, Heather Trotto, Raul V., John Vicario, Joan Wagner, Tom Watson, David Weddermann, Janice Weddermann, Robby Weddermann, Loraine Wenner, Lorraine Welch, Taylor White, Kurt Wicker, Donna Wiley, Mary Winiarski, Addy Wright, John Yeninas, the Homebound and their Caregivers. Also, Monsignors Brendan Muldoon, William DuBois, Anton Decherling, Father Rick Pilger & Dr. Frederick Brown.

*In repose of the souls of* Jim Calvani, Revered John Vakulskas, Jim Miller, Catherine Mary Skidmore & Fr. John Massiello.

Please remember to call the parish office if you need to have a name added to our prayer list. Names will remain on the list for four weeks, unless otherwise specified or they are considered a long-term illness. Thank you for your support and cooperation.

LORD,

Look upon me with eyes of mercy, may Your healing hand rest upon me, may Your life-giving powers flow into every cell of my body and into the depths of my soul, cleansing, purifying, restoring me to wholeness and strength for service in Your Kingdom. Amen.



### Follow the Holy Father on Twitter!

**Pope Francis is on Twitter!** The Vatican uses Twitter as a way for the faithful to interact more closely with the Holy Father and is available in several different languages. Follow him at [www.twitter.com/pontifex](http://www.twitter.com/pontifex) as he shares his wisdom, thoughts, and blessings!

### Please remember to pray for our troops, especially:

**Anthony Jordan Casale**

**Casey James Casale**

**Alejandro Cuesta**

**Tony Cuesta**

**Matt Daniels**

**Spencer Dewey**

**Jesse Doyle**

**Remy Herrero**

**Jeanine Hatfield**

**Dan Holder**

**Christopher Jeffers**

**Patrick Junker**

**Wesley Kosierowski**

**Nicholas Kosierowski**

**Leobardo Martinez**

**Michael Mulhern**

**Collin Newman**

**Keenan Newman**

**Donovan O'Connor**

**Magaly Oliu**

**Paul Michael Presley**

**Derrick M. Shea**

**& Logan**

(To have a name added to this list, please call the parish office.)

## **From the Pastor...**

My Dear Brothers and Sisters in Christ!

Let's take a closer look at this week's gospel parable, as it contains some strange and even contradictory details.

Why don't the foolish virgins join the wedding with the little oil they still have? What were they thinking when they decided to go the market to buy some more oil in middle of the night? Everyone knows that the markets would be closed. The wise virgins are introduced with great honor at the wedding feast but we would want to drive them away. We don't know what made them such selfish friends. And at the conclusion of the story: "So stay awake, for you do not know the day or the hour", has nothing to do with the parable because even the wise virgins slept and were not vigilant.

To understand these strange details, it must be remembered, first, that we are dealing with a parable. Sometimes details are introduced or even exaggerated, solely to provoke the imagination of the listener; to keep them interested and attentive and make it easier for them to assimilate the message.

In order to completely comprehend the parable, we need to know problems that were affecting the Christian communities at the end of first century AD. In the early decades of the church's life, there was a widespread conviction that the Lord would return soon, "on the clouds of heaven", to take his disciples with Him to introduce them in glory. But as time passed, when they didn't see the Lord, the Christians started getting restless.

Matthew rewrote the parable to reawaken those who let their 'torch' dim. It was to shake those who let their own faith be reduced to a smoldering wick. In Matthew gospels, the parables often end in dramatic fashion, with threats and punishments. These are not introduced to terrify, but to caution against errant behaviors that lead to failure. They are a reminder of the importance of the *present* moment, the only one that is given to us.

The message of the parable is this; it is a call to be vigilant. The Groom can come at any given moment and it is necessary for us Christians to always be ready to receive Him. It would be a mistake to imagine this world as a waiting room where people are seated and may be dozing. As Christians, we are waiting for the Lord to come and introduce us to the future world.

We need to understand the reality that Jesus is not only coming at the end of our life. He comes in every moment and wants to find us, His disciples, engaged in service to others, in giving as gift to others. The lamp should always be lit in our hearts, as a reference and reminder of hope for the poor seeking help, for the outcast and the stranger who invoke love and justice, for the person who demands respect, for those who are victims of violence and who long for peace and for those who made mistakes and need understanding and forgiveness.

I wish you all a blessed week ahead.

~Fr. Edison Bernavas I.C.



## **Welcome to St. Francis of Assisi!**

We extend a special welcome to all our visitors and new parishioners who have come to celebrate Mass with us today! If you are new to our community, please introduce yourself to our clergy. If you live in this area and attend regularly, we invite you to join our parish of St. Francis of Assisi. Registration is necessary for better care of souls, more effective administration of sick calls, and matters pertaining to baptism, education, marriage and burial. Registration is very easy, and the cream "Parish Registration" cards can be found in the pamphlet holder above the table in the lobby. After completing, please place it in the Parish Drop Box, located in the door by the water fountain in the lobby.



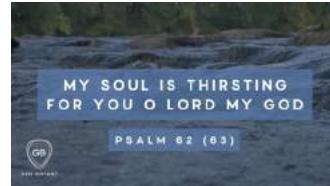
## **Today's Readings**

### **First Reading**

#### **Wisdom 6:12–16**

Resplendent and unfading is wisdom,  
and she is readily perceived by those who love her,  
and found by those who seek her.  
She hastens to make herself known in anticipation of their  
desire; whoever watches for her at dawn shall not be disappointed,  
for he shall find her sitting by his gate.  
For taking thought of wisdom is the perfection of prudence,  
and whoever for her sake keeps vigil shall quickly be free  
from care; because she makes her own rounds, seeking  
those worthy of her, and graciously appears to them in the  
ways, and meets them with all solicitude.

### **Responsorial Psalm**



### **Second Reading**

#### **1 Thessalonians 4:13–18 or 4:13–14**

We do not want you to be unaware, brothers and sisters, about those who have fallen asleep, so that you may not grieve like the rest, who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose, so too will God, through Jesus, bring with him those who have fallen asleep. [ Indeed, we tell you this, on the word of the Lord, that we who are alive, who are left until the coming of the Lord, will surely not precede those who have fallen asleep. For the Lord himself, with a word of command, with the voice of an archangel and with the trumpet of God, will come down from heaven, and the dead in Christ will rise first. Then we who are alive, who are left, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. Thus we shall always be with the Lord. Therefore, console one another with these words. ]

**Gospel****Matthew 25:1–13**

Jesus told his disciples this parable: “The kingdom of heaven will be like ten virgins who took their lamps and went out to meet the bridegroom. Five of them were foolish and five were wise. The foolish ones, when taking their lamps, brought no oil with them, but the wise brought flasks of oil with their lamps. Since the bridegroom was long delayed, they all became drowsy and fell asleep. At midnight, there was a cry, ‘Behold, the bridegroom! Come out to meet him!’ Then all those virgins got up and trimmed their lamps. The foolish ones said to the wise, ‘Give us some of your oil, for our lamps are going out.’ But the wise ones replied, ‘No, for there may not be enough for us and you. Go instead to the merchants and buy some for yourselves.’ While they went off to buy it, the bridegroom came and those who were ready went into the wedding feast with him. Then the door was locked. Afterwards the other virgins came and said, ‘Lord, Lord, open the door for us!’ But he said in reply, ‘Amen, I say to you, I do not know you.’ Therefore, stay awake, for you know neither the day nor the hour.”

**Prayer of Spiritual Communion**

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy sacrament. I love you above all things, and I desire to receive You in my soul. Since I cannot at this moment receive You Sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.

Amen.

**Ministries Schedule - November 14 & 15****Saturday - 4:30 p.m. Mass**

**Rosary Leader:** Deirdre Bristol

**Altar Servers:** Adult Volunteers

**Lector:** Barry Caskey

**E.M.H.C.:** Angelo J. & J.

**Sunday - 8:30 a.m. Mass**

**Rosary Leader:** David Jersey

**Altar Servers:** Adult Volunteers

**Lector:** Bob Winiarski

**E.M.H.C.:** Gergen & Jersey

**Sunday - 10:30 a.m. Mass**

**Rosary Leader:** John Mabe

**Altar Servers:** TBD

**Lector:** Ben Voor

**E.M.H.C.:** Jordan & Oliu

**Sunday - 4:30 p.m. Mass**

**Rosary Leader:** Theresa Redgrave

**Altar Servers:** TBD

**Lector:** Bob Winiarski

**E.M.H.C.:** Redgrave & Whitehead

**Homebound E.M.H.C.**

**First Group:** Aggi Mularoni & Marilyn Oliu

**Second Group:** John Wasyluk & Deirdre Bristol

**Third Group:** Veronica Everett & Mary Parker

**Mass Schedule:**

Public Masses will be held in the Sanctuary at 50% capacity (masks & hand sanitizer are encouraged).

Please leave 1 to two seats between non-family members to continue with social distancing.

**Monday through Friday** Morning English masses at 8:00 a.m. with public attendance and Live Stream.

**Thursday Evening** 6:30 p.m. Spanish Mass with public attendance and Live Stream.

**Saturday Afternoon** 4:30 p.m. English, 6:30 p.m. in Spanish with public attendance and Live Stream.

**Sunday** 8:30 a.m., 10:30 a.m. and 4:30 p.m. with public attendance and Live Stream.

**Facebook Live Mass Stream**

Follow the Parish Facebook page “St. Francis of Assisi Catholic Church” or click:

<https://www.facebook.com/stfranciscc/>.

**Spread the Light of Christ**

The Knights of Columbus will be starting their Annual Christmas card sale! The first sale will take place the weekend of October 31st and November 1st and their second sale will be the weekend of November 14 & 15. If you would like to send your loved ones a special card during these difficult times, please stop by the Narthex to purchase your cards before they run out.

**Evangelization**

I will go anywhere and do anything in order to communicate the love of Jesus to those who do not know him or have forgotten him.

~St. Frances Xavier Cabrini

**Eucharistic Adoration in Sanctuary**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

**Legion of Mary**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Novena to Our Lady, Queen of Peace**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Sacrament of Reconciliation**

Saturday ..... 3:30 p.m. - 4:15 p.m.

First Friday ..... 7:30 a.m.  
or anytime by appointment with priest.

**Anointing of the Sick**

For all those threatened by serious illness: available anytime.

**Baptisms**

Contact parish office to receive required instruction.

**Marriage**

Contact office at least six months before desired date and before setting date.

**Business Office Hours**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

## This Week at St. Francis

### November 8—November 14, 2020

<b>Sunday November 8</b>	Faith Formation Classes	11:30 a.m.
<b>Wednesday November 11</b>	Dinner for the Needy	4:30 p.m.
<b>Friday November 13</b>	Youth Group meeting	7:00 p.m.

### A Note from Iris Mussenden

I would like to express my most heartfelt appreciation, to St. Francis, Fr. Edison, Fr. Bibin, The Homebound Ministry, all the well wishes, prayers and support, that I received during my illness. God Bless you all.

Lovingly, Iris.

### Dinner for the Needy

Dinner for the Needy will continue, unless told otherwise, every Wednesday at 4:30 p.m. in the Dinner Hall. The dinner will be served and distributed in to-go boxes.

### In Thanksgiving to our volunteers

With warmest affection and admiration Fr. Edison and Fr. Bibin would like to express their gratitude they both share for all the volunteers of St. Francis of Assisi Parish. In honor of all volunteers, a special thanksgiving mass will be held on Wednesday, November 18th at 7:00 p.m.



### Bishop Gregory Parkes Evangelizes through Media

Did you know that Bishop Gregory Parkes is on YouTube, he has a radio show, and he records a Sunday Gospel reflection each week? This is one way he shares the hope of Christ with thousands of people each week. You can hear uplifting information about our Catholic community and also learn more about what our faith teaches on relevant topics. Take some time to connect more with your faith by connecting with Bishop Parkes. Visit [www.BishopParkes.org](http://www.BishopParkes.org) to connect!

### Ave Maria University

#### M.A. and Ph.D. in Theology

Under the guidance of faithful scholars, our graduate students are formed by rigorous study of Sacred Scripture, the Church Fathers, Thomas Aquinas, and the Magisterial teachings of the Church. Receive a \$1,000 Early Application Scholarship by applying before December 1st. Additional scholarships available! [www.avemaria.edu/apply-now](http://www.avemaria.edu/apply-now)

### Anima Christi

Soul of Christ, sanctify me.  
Body of Christ, save me.  
Blood of Christ, inebriate me.  
Water from the side of Christ, wash me.  
Passion of Christ, strengthen me.  
O good Jesus, hear me.  
Within your wounds, hide me.  
Separated from You, let me never be.  
From the evil one, protect me.  
At the hour of my death, call me.  
And close to You, bid me.  
That with Your saints and angels,  
I may be praising You forever and ever.  
Amen.

### Prayer Against Coronavirus

Lord Jesus Christ, our Divine Physician, we ask you to guard and protect us from Coronavirus COVID-19 and all serious illnesses. For all that have died from it, have mercy; for those that are ill now, bring healing. For those searching for a remedy, enlighten them; for medical caregivers helping the sick, strengthen and shield them. For those working to contain the spread, grant them success; for those afraid, grant them peace. May your precious blood be our defense and salvation. By your grace, may you turn the evil of disease into moments of consolation and hope. May we always fear the contagion of sin more than any illness. We abandon ourselves to your infinite mercy. Amen.

### Ave Maria University 2020 Undergraduate Essay Contest

#### “Hope and Death: Christian Responses”

The COVID-19 global pandemic has accelerated anxiety about the meaning of death and life and so also the need for thoughtful consideration of the realities of Christian hope. The Aquinas Center invites essays (1,000-word minimum) from undergraduate students on the topic of fear, death, courage and hope drawing from the Catholic imagination and theological tradition. Prizes include: 1st place award: \$500 and an Honorable Mention: \$100.

Entries are for university students enrolled in the 2020-2021 year and must submit essay by November 15, 2020.

Essays should include, original composition of 1000-words, cover page with title, author's full name, mailing address, email address, phone number and the name and mailing address of the college or university at which the author is enrolled.

For more information or to submit your entry contact: [graduatetheology@avemaria.edu](mailto:graduatetheology@avemaria.edu)

## Parish Ministries

<b>Altar Servers</b>	Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Bible Study</b>	Deacon Dick Beaudry.....	689-0769
<b>Church Musician</b>	Ramon Martos.....	334-3454
<b>Clothing Pantry</b>	Contact the Parish Office.....	681-9115
<b>Faith Formation</b>	Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Food Pantry</b>	Parish Office.....	681-9115
<b>Eucharistic Ministers</b>	Pam Caskey.....	651-1165
<b>Helping Hands</b>	Dottie Mabe.....	681-2421
<b>Hispanic Religious Education</b>	Flor Vazques.....	763-7219
	Lucy Tirado.....	766-6510
<b>Hispanic Baptism Classes</b>	Maria Elena Parrilla.....	716-7325
<b>Hispanic Homebound/Visitation a Hogares de Ancianos</b>		
<b>Hispanic Ministry Coordinator</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Homebound/Nursing Home Visitation</b>	Janet Ganske.....	943-9928
<b>Knights of Columbus</b>	Dave Jersey.....	986-7686
<b>Lectors</b>	Bob Winiarski.....	333-1976
<b>Legion of Mary</b>	Sharon Belinski.....	951-0146
<b>Respect Life</b>	Carl Francis Kosierowski.....	546-9440
<b>Rosary Leader</b>	Deirdre Bristol .....	689-3121
<b>RCIA</b>	Steve & Sheila Zendegui.....	685-9864
	Deacon Crispin Stout .....	767-3620
<b>Hispanic RCIA</b>	Carlos Cervantes.....	447-2411
<b>Sacristans</b>	Maria Ocampo.....	653-3011
<b>Scouts</b>	Kathy & Ted Domey.....	685-8242
<b>Tender Care</b>	Parish Office.....	681-9115
<b>Ushers</b>	Ron Mullen.....	661-5983
<b>Women of Faith</b>	Dottie Mabe.....	681-2421
<b>Youth Ministry</b>	Debbie Voor.....	245-3294

## Stewardship Reflections

"Therefore, stay awake, for you know neither the day nor the hour." - Matthew 25:13

Many of us have put off doing something because we think we are too busy. We've all said, "I'll do it later when I have time." Unfortunately, too many of us apply this attitude to our Faith. Jesus' call is urgent, in the here and now, in your current circumstances. Don't delay. How is God calling you to use your gifts today? None of us is guaranteed tomorrow.

## Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

Stay awake, for you know neither  
the day nor the hour.  
~Matthew 25:13



## Parish Assistance Program

### Your Life, your Faith, your Well-Being

Confidential counseling and support, 24 hours a day, seven days a week.

#### You can call when you are struggling with:

- ◆ Anxiety and depression
- ◆ Stress
- ◆ Relationship issues
- ◆ Family Issues
- ◆ Grief & Loss
- ◆ Addictive behaviors



Confidential help is just a phone call away: **(800) 878-5470** or email at: [BayCare-CAP@BayCare.org](mailto:BayCare-CAP@BayCare.org)

## Stewardship of Sacrificial Giving

Sunday, October 18, 2020

Offertory Collection.....	\$4,916.21
Online Giving/Offertory.....	\$2,268.00
<b>Total Offertory for this week.....</b>	<b>\$7,184.21</b>

### MASS ATTENDANCE

4:30 p.m. 60	6:30 p.m. 174
8:30 a.m. 81	10:30 a.m. 145
	4:30 p.m. 90

Total Attendance: 550

### ADVERTISER OF THE WEEK IS:

#### SCHEMBRI'S QUALITY AUTO PARTS

Machine Shop:  
Major and Minor Repairs

**813-685-5654**

**1019 Hwy. 574, Seffner**

Please patronize the businesses that make  
our bulletin possible. **Thank You!**



~ For the Week of October 25, 2020 ~

#### POOR BOX DONATIONS

**\$131.00**

#### DINNER MINISTRY BOX DONATIONS

**\$268.01**

Thanks to all who so generously support our Poor Box & Dinner Ministry Collections. Because of *your support*, we are able to help those in need. *Thank you and God bless!!*

## *St. Francis of Assisi Catholic Church*

Annual Parish Financial Report to Parishioners fiscal year 2019/2020

October 28,2020

Dear fellow Parishioners:

In December 2020, St. Francis of Assisi Catholic Church will enter its Thirty fourth year of parish life for our Catholic people living in Seffner, Brandon, Mango, Tampa and Thonotosassa and surrounding areas in this part of the Dioceses of St. Petersburg. The Parish has undergone a few cosmetic and small construction additions to the property. We have also been under the influence of the Corona Virus (COVID-19) pandemic during the past eight months.

Through the regular financial stewardship and various fund-raising events, we have purchased a new grease deep fryer for the parish kitchen, all lighting throughout the parish has been replaced with LED lighting, new vinyl wood plank flooring has been laid in the sanctuary. A 50% down payment was made to Golden Rule Sign Company for the purchase of a new 10mm zero trim fit plaque with Wi-Fi, which will sit on the front lawn entrance. Completion of The Rosary Garden and bricks have been successfully laid including security cameras. The church sanctuary walls on the south side have been replaced due to water damage. Fr. Edison has signed the MOU for the affordable elderly housing project which will be constructed on the parish property. Nativity Food Bank will now operate with the deanery and will move their warehouse to San Jose Mission where they plan to build a location to hold food as well as distribute. St. Francis of Assisi will contribute to this project with \$7500 distribution over a three-year period. The parish has purchased a Toyota truck for the use of Tender care food pickup and delivery. St. Francis of Assisi received bequests by multiple parishioners' in the amount of \$146,074.22, funds have been placed in the Building fund through the Diocese of St. Petersburg. Our APA has been successful, and we have reached our 2020 goal. We are still ahead in our budget with a surplus at the end of 2020.

Our revenue & expense reports and balance sheets reflect not only the financial costs of maintaining our facilities and values of our physical assets. They also reflect the total indebtedness of our parish as you will note our parish finds itself free of debt except for the interest free long-term land debt that we continue to service.

Should you have specific questions or would like further information regarding the handling of funds by our parish, you are invited to call Fr. Edison for further assistance.

Sincerely,

*Fr. Edison Bernavas I.C., Fr. Bibin Mathew I.C.,  
Anne Delafuente, Jeff Marple, Chito Ocampo, Jose Parilla, and William Klosterman.*

## *Iglesia Católica San Francisco de Asís*

Informe financiero anual fiscal 2019/2020

28 de Octubre de 2020

Estimados compañeros feligreses:

En diciembre de 2020, la Iglesia Católica San Francisco de Asís entrará en su trigésimo cuarto año de vida parroquial para nuestros católicos que vive en Seffner, Brandon, Mango, Tampa y Thonotosassa y áreas circunvecinas como parte de la Diócesis de San Petersburgo. La parroquia ha experimentado algunas adiciones pequeñas construcciones a la propiedad. También hemos estado bajo la influencia de la pandemia del Corona Virus (COVID-19) durante los últimos ocho meses.

A través de la administración financiera regular y varios eventos de recaudación de fondos, hemos comprado una nueva freidora de para la cocina de la parroquia, toda la iluminación de la parroquia ha sido reemplazada por iluminación LED, se ha colocado un nuevo piso de vinilo en el santuario, A Se realizó un pago inicial del 50% a Golden Rule compañía de anuncios para la compra de un anuncio computarizado de ajuste cero de 10 mm con Wi-Fi, que se ubicará en la entrada de principal de la iglesia, se terminó de construir el jardín de Nuestra Señora y se colocaron los ladrillos personalizados con mucho éxito, incluidas cámaras de vigilancia. Las paredes del santuario de la iglesia en el lado sur han sido reemplazadas debido a daños de humedad. P. Edison ha firmado el memorando de entendimiento para el proyecto de viviendas asequibles para personas mayores que se construirá en la propiedad de la parroquia. Nativity Food Bank ahora operará con el decanato y trasladará su almacén a la Misión de San José, donde planean construir un lugar para almacenar alimentos y distribuirlos. San Francisco de Asís contribuirá a este proyecto con una distribución de \$ 7500 durante un período de tres años. La parroquia ha comprado una camioneta Toyota para la recolección y entrega de alimentos de Tender Care. San Francis recibió algunas donaciones especiales de varios feligreses por un monto de \$ 146,074.22, los fondos se han colocado en el fondo de construcción a través de la Diócesis de San Petersburgo. Nuestro APA ha tenido éxito y hemos alcanzado nuestra meta para 2020. Seguimos adelante en nuestro presupuesto con un superávit a finales de 2020.

Nuestros informes de ingresos y gastos y balances generales reflejan no solo los costos financieros de mantener nuestras instalaciones y los valores de nuestros activos físicos. También reflejan el endeudamiento total de nuestra parroquia, ya que notará que nuestra parroquia se encuentra libre de deudas, excepto por la deuda de tierras a largo plazo sin intereses que seguimos pagando.

Si tiene preguntas específicas o desea obtener más información sobre el manejo de fondos por parte de nuestra parroquia, está invitado a llamar al P. Edison para obtener más información.

Sinceramente,

*P. Edison Bernavas I.C., P. Bibin Mathew I.C.,  
Anne Delafuente, Jeff Marple, Chito Ocampo, Jose Parilla y William Klosterman*

## Desde el Escritorio del Párroco

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Echemos un vistazo más de cerca a la parábola del evangelio de esta semana, ya que contiene algunos detalles extraños e incluso contradictorios.

¿Por qué las Jóvenes insensatas no se unen a la boda con el poco aceite que les quedaba? ¿En qué estaban pensando cuando decidieron ir al mercado a comprar un poco más de petróleo en medio de la noche? Todo el mundo sabe que los mercados estarían cerrados. Las jóvenes prudentes son presentadas con gran honor en la fiesta de bodas, pero nos gustaría expulsarlas. No sabemos qué las convirtió en amigas tan egoísticas. Y al final de la historia: "Así que mantente despierto, que no sabes ni el día ni la hora", nada tiene que ver con la parábola porque hasta las jóvenes prudentes dormían y no estaban vigilantes.

Para comprender estos extraños detalles, debe recordarse, en primer lugar, que se trata de una parábola. A veces se introducen detalles o incluso se exageran, únicamente para provocar la imaginación del oyente; para mantenerlos interesados y atentos y facilitarles la asimilación del mensaje.

Para comprender completamente la parábola, necesitamos conocer los problemas que estaban afectando a las comunidades cristianas a fines del siglo I D.C. En las primeras décadas de la vida de la iglesia, había una convicción generalizada de que el Señor regresaría pronto, "sobre las nubes del cielo", para llevar a sus discípulos con Él para presentarlos en la gloria. Pero a medida que pasó el tiempo, cuando no vieron al Señor, los cristianos empezaron a inquietarse.

Mateo reescribió la parábola para despertar a aquellos que dejaron que su "antorchas" se apagara. Era para sacudir a quienes permitieron que su propia fe se redujera a una mecha humeante. En los evangelios de Mateo, las paráboles a menudo terminan de manera dramática, con amenazas y castigos. Estos no se presentan para aterrorizar, sino para prevenir los comportamientos errantes que conducen al fracaso. Son un recordatorio de la importancia del momento presente, el único que se nos da.

El mensaje de la parábola es este; es un llamado a estar alerta. El Novio puede venir en cualquier momento y es necesario que los cristianos estemos siempre dispuestos a recibirla. Sería un error imaginar este mundo como una sala de espera donde la gente está sentada y puede estar dormitando. Como cristianos, estamos esperando que el Señor venga y nos presente al mundo futuro.

Necesitamos comprender la realidad de que Jesús no solo vendrá al final de nuestra vida. Viene en todo momento y quiere encontrarnos a nosotros, sus discípulos, comprometidos en el servicio a los demás, en dar como regalo a los demás. La lámpara debe estar siempre encendida en nuestro corazón, como referencia y recordatorio de esperanza para los necesitados que buscan ayuda, para los marginados y los forasteros que invocan el amor y la justicia, para la persona que exige respeto, para los que son víctimas de la violencia y que anhelan la paz y los que cometieron errores y necesitan comprensión y perdón.

Les deseo a todos una feliz semana.

Párroco, Edison Bernavas I.C.



## Bienvenidos a San Francisco de Asís!



Les damos una especial bienvenida a todos los visitantes y nuevos feligreses que han venido hoy a celebrar la Misa con nosotros. Si usted es nuevo en nuestra comunidad, Bienvenido! Si vive en esta área y participa de la Misa regularmente, le invitamos a unirse a nuestra parroquia. Registrarse es importante para asuntos de bautizo, primera comunión, confirmación, unción de los enfermos y funerales.

La inscripción es muy fácil. Los formularios se encuentran a la entrada de la parroquia. Son unas tarjetas de color crema con el título "**Registro Parroquial**". Después de completarla, colóquela en el buzón ubicado en la puerta al lado de la fuente de agua.

## Lecturas de Hoy

### Primera Lectura

#### Sabiduría 6, 12–16

Radiante e incorruptible es la sabiduría; con facilidad la contemplan quienes la aman y ella se deja encontrar por quienes la buscan y se anticipa a darse a conocer a los que la desean. El que madruga por ella no se fatigará, porque la hallará sentada a su puerta. Darle la primacía en los pensamientos es prudencia consumada; quien por ella se desvela pronto se verá libre de preocupaciones. A los que son dignos de ella, ella misma sale a buscarlos por los caminos; se les aparece benévolamente y colabora con ellos en todos sus proyectos.

### Salmo Responsorial



R.) Señor, mi alma tiene sed de ti.

### Segunda Lectura

#### 1 Tesalonicenses 4, 13–18

Hermanos: No queremos que ignoren lo que pasa con los difuntos, para que no vivan tristes, como los que no tienen esperanza. Pues, si creemos que Jesús murió y resucitó, de igual manera debemos creer que, a los que murieron en Jesús, Dios los llevará con él.

[ Lo que les decimos, como palabra del Señor, es esto: que nosotros, los que quedemos vivos para cuando venga el Señor, no tendremos ninguna ventaja sobre los que ya murieron.

Cuando Dios mande que suenen las trompetas, se oirá la voz de un arcángel y el Señor mismo bajará del cielo. Entonces, los que murieron en Cristo resucitarán primero; después nosotros, los que quedemos vivos, seremos arrebatados, juntamente con ellos entre nubes, por el aire, para ir al encuentro del Señor, y así estaremos siempre con él. Consuéñense, pues, unos a otros con estas palabras. ]

## Evangelio

### Mateo 25, 1-13

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos esta parábola: "El Reino de los cielos es semejante a diez jóvenes, que tomando sus lámparas, salieron al encuentro del esposo. Cinco de ellas eran descuidadas y cinco, previsoras. Las descuidadas llevaron sus lámparas, pero no llevaron aceite para llenarlas de nuevo; las previsoras, en cambio, llevaron cada una un frasco de aceite junto con su lámpara. Como el esposo tardaba, les entró sueño a todas y se durmieron. A medianoche se oyó un grito: '¡Ya viene el esposo! ¡Sigan a su encuentro!' Se levantaron entonces todas aquellas jóvenes y se pusieron a preparar sus lámparas, y las descuidadas dijeron a las previsoras: 'Dennos un poco de su aceite, porque nuestras lámparas se están apagando'. Las previsoras les contestaron: 'No, porque no va a alcanzar para ustedes y para nosotras. Vayan mejor a donde lo venden y cómprenlo'.

Mientras aquéllas iban a comprarlo, llegó el esposo, y las que estaban listas entraron con él al banquete de bodas y se cerró la puerta. Más tarde llegaron las otras jóvenes y dijeron: 'Señor, señor, ábreños'. Pero él les respondió: 'Yo les aseguro que no las conozco'.

Estén pues, preparados, porque no saben ni el día ni la hora".

## Oración para la Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estas presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como en este momento no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti. Nunca permitas que me separe de ti.

Amen.

## Programa de Asistencia Parroquial

### Su Vida, Su Fe, Su Bienestar

Asesoría y apoyo confidencial, 24 horas al día, los siete días de la semana.

#### Llámenos cuando este luchando con:

- ◆ Ansiedad y depresión
- ◆ Estrés
- ◆ Problemas de pareja
- ◆ Problemas familiares
- ◆ Perdidas y duelo
- ◆ Comportamientos adictivos

La ayuda confidencial esta a solo una llamada de distancia:

**(800) 878-5470**

o mande un email a: [BayCareCAP@BayCare.org](mailto:BayCareCAP@BayCare.org)



## Horario de oficina parroquial

La oficina permanecerá abierta durante el horario regular de 8:30 a.m. a 4:00 p.m. y continuará sirviendo almuerzo para los necesitados. Favor de tocar el timbre en la puerta principal y alguien le abrirá.

## Confesiones

Llame a la oficina de la parroquia al (813) 681-9115 para programar una cita con el sacerdote.

**La adoración al Santísimo** continuará durante las horas regulares de 8:30 a.m. a 4:00 p.m.

## Reflexiones de la Biblia

"Por lo tanto, permanezcan despiertos, porque no saben ni el día ni la hora". - MATEO 25:13

Muchos de nosotros hemos pospuesto hacer algo porque pensamos que estamos demasiado ocupados. Todos hemos dicho: "Lo haré más tarde cuando tenga tiempo". Desafortunadamente, muchos de nosotros aplicamos esta actitud a nuestra fe. El llamado de Jesús es urgente, aquí y ahora, en sus circunstancias actuales. No se demore. ¿Cómo te está llamando Dios a usar tus dones hoy? Ninguno de nosotros tiene garantizado el mañana.

## Concurso de dibujos por parte de los Caballeros de Colón



## Adoración Eucarística:

Lunes - Viernes ..... 8:30 a.m.—4:00 p.m.

## Legión de María:

Martes después de la Misa de 8:00 a.m. (Inglés)

## Novena a Nuestra Señora, Reina de la Paz:

Martes después de la Misa de 8:00 a.m. (Inglés)

## Sacramento de Reconciliación:

Jueves ..... 6.00 p.m.— 6:30 p.m. (Español)

Sábado ..... 5.30 p.m. (Español)

O a cualquier hora haciendo cita con el sacerdote.

## Unción de los Enfermos:

Confiere al cristiano una gracia especial para enfrentar las dificultades propias de una enfermedad grave o vejez. Este Sacramento está disponible en cualquier momento.

## Bautismo:

Por favor comuníquese con María Elena Parrilla.

## Matrimonio

Llame a la oficina de la parroquia por lo menos seis meses antes de la fecha deseada.

## Horas de Oficina:

Lunes - Viernes ..... 8:30 a.m.—4:00 p.m.

## Ministerios

<b>Monaguillos</b>	Daisy Cerro.....	475-0810
<b>Coro</b>	Ramon Martos.....	334-3454
<b>Despensa de Ropa y Alimentos</b>	Llame a la oficina.....	681-9115
<b>Catequesis</b>	Flor Vazques.....	763-7219
	Lucy Tirado.....	766-6510
<b>Clases de Bautismos</b>	Maria Elena Parrilla.....	716-7325
<b>Quinceañeras</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Visitacion a Hogares de Ancianos y Coordinadora de Ministerios</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Lectores</b>	Jose Nima.....	927-1829
<b>Ministros de Eucaristía</b>	Carlos Velásquez.....	679-3608
<b>RICA</b>	Fr. Edison Bernavas.....	681-9115
	Carlos Cervantes.....	447-2411
<b>Ujieres</b>	Félix Lopez.....	345-6601
	Marta Garcia.....	523-9832
<b>Ministerio de Jóvenes</b>	Debbie Voor.....	245-3294

## Invocación a Nuestro Santísimo Redentor (Anima Christi)

Alma de Cristo, santificame.  
Cuerpo de Cristo, salvame.  
Sangre de Cristo, embriágame.  
Agua del costado de Cristo, lávame.  
Pasión de Cristo, confórtame.  
¡Oh buen Jesús!, óyeme.  
Dentro de tus llagas, escóndeme.  
No permitas que me aparte de ti.  
Del enemigo malo, defiéndeme.  
A la hora de mi muerte, llámame.  
Y mándame ir a ti, para que con tus  
santos te alabe, por los siglos de los siglos.  
Amén.

## Oración—Coronavirus (COVID-19)

Señor Jesucristo, Nuestro Divino Doctor,  
Te pedimos que nos guardes y protejas del  
Coronavirus y cualquier otra enfermedad.  
Te pedimos por todos los que han muerto, ten misericor-  
dia de ellos; por los que están  
enfermos, tráeles la cura; te pedimos  
también por los doctores y enfermeras,  
dales Fortaleza y bendícelos. Por los que trabajan para  
evitar que se propague, dales éxito; para los que están  
atemorizados,  
dales la paz.

Que tu preciosísima Sangre sea nuestra  
defensa y salvación. Que por tu gracia esta terrible  
enfermedad se vuelva en momentos de consolación y Es-  
peranza.

Que nuestro temor sea mas contagiarnos del pecado que  
a cualquier enfermedad.

Nos abandonamos a tu infinita  
misericordia.  
Amén Jesús.

## Comida Caliente para los Necesitados

La comida para los necesitados continuará, a menos que  
se indique lo contrario, todos los miércoles a las 4:30 p.m.  
en el comedor. Las cenas se servirán y se distribuirá en ca-  
jas para llevar.

## En Agradecimiento a nuestros voluntarios

Con el más cálido afecto y  
admiración el P. Edison y el  
P. Bibin quisiera expresar su  
agradecimiento que ambos  
comparten por todos los  
voluntarios de la parroquia de San  
Francisco de Asís. En honor a  
todos los voluntarios, se llevará a  
cabو una misa especial de acción de gracias el Miércoles  
17 de Noviembre a las 7:00 p.m.



## Celebración de Todos los Santos

A cada santo le llega su fiesta.  
—Anónimo

## Universidad Ave María

### Maestría y Doctorado en teología

Bajo la guía de fieles eruditos, nuestros estudiantes de pos-  
grado se forman mediante el estudio riguroso de las Sagradas Escrituras, los Padres de la Iglesia, Tomás de Aquino y  
las enseñanzas magisteriales de la Iglesia. Se le puede otorgar una beca de solicitud anticipada de \$ 1,000 para los que  
apliquen antes del 1 de diciembre. ¡Becas adicionales disponi-  
bles! [www.avemaria.edu/apply-now](http://www.avemaria.edu/apply-now)

## Concurso de composición de pregrado patrocinado por la Universidad Ave María 2020

### "Esperanza y muerte: respuestas cristianas"

La pandemia mundial COVID-19 ha acelerado la ansiedad sobre el significado de la muerte y la vida y, por lo tanto, también la necesidad de una consideración cuidadosa de las realidades de la esperanza cristiana. El Centro de Aquino invita composición (mínimo de 1,000 palabras) de estudiantes de pregrado sobre el tema del miedo, la muerte, el coraje y la esperanza basados en la imaginación católica y la tradición teológica. Los premios incluyen: Premio al 1er lugar: \$ 500 y una Mención de Honor: \$ 100.

Las inscripciones son para estudiantes universitarios inscritos en el año 2020-2021 y deben enviar un ensayo antes del 15 de noviembre de 2020.

Los ensayos deben incluir la composición original de 1000 palabras, la portada con el título, el nombre completo del autor, la dirección postal, la dirección de correo electrónico, el número de teléfono y el nombre y la dirección postal del colegio o universidad en la que está inscrito el autor.

Para obtener más información o enviar su inscripción, comuníquese con:  
[graduadotheology@avemaria.edu](mailto:graduadotheology@avemaria.edu)

**EN LA CARIDAD DE SUS ORACIONES**, por favor oren por aquellos que están enfermos en su casa o confinados en hospitales y hogares para ancianos, *especialmente por las siguientes personas:*

Dennis & Doreen Alfano, Pat Allen, Helen Bacovsin, Jerry Bauer, Joan Barrentine, Bonnie Beaudry, Patsy Bourassa, Monica Brandies, Janet Buxton, Chelsea & Gravrla Brown, Dick Boelter, Frances Calvani, Jim Calvani, Brenda Carter, Marie Casale, Buddy Chapman, Katrina Crooks, Vaughn Crooks, Carmen Connors, Todd Davis, Jim Decker, Kayla Dennis, Josie Frisco, Lilah Gill, Stephen Jeffers, Rhett Keane, Jack Kramer, Ethel Kotrady, Blanche Kosierowski, Rush Limbaugh, Mary Little, Chuck Lloyd, Joseph Martin, Dillon McDonald, Norman McKenzie, Bruce & Cathy Meeks, Jim Miller, Billie Morrow, David Mueller, Chuck Mulhern, Darryl Mummert, Gerry Murray, Iris Mussenden, Diania Niles, Danny Newman, Wyatt Nowicki, Diane Openlander, Dympna O'Reilly, Antonio Pascual, Mike & Eva Presley, Judy Ragan, Jordan Schadrie, Adalina Scimeca, Vincent Sciandra, Ed Shea, Andy Silva, Sue Soleau, Bernadette Suppa, Joe Suppa, Jr., Phyllis Suppa, Benny & Edwina Sylvester, Christy Torres, Heather Trotto, Amorette & Hadley Tweed, John Vicario, Joan Wagner, David Weddermann, Janice Weddermann, Robby Weddermann, Lorraine Wenner, Lorraine Welch, Kurt Wicker, Donna Wiley, Kelsey Whitmer, Mary Winiarski, Addy Wright, John Yeninas

**Por favor recuerde llamar a la oficina si necesita añadir el nombre de un familiar a la lista de oraciones.**  
**Los nombres se mantendrán en esta lista por cuatro semanas, a menos que usted nos indique que es una enfermedad a largo tiempo. Gracias por su soporte y colaboración.**

**Oramos por las personas que están luchando con alguna enfermedad. Señor, pasa tu mano sanadora sobre ellas, y libralas del sufrimiento, concédeles una pronta recuperación, fortaleza y cuidado mientras se sanan. Gracias en el nombre de Jesús, Amén**

**Por favor recuerden orar por nuestras tropas, especialmente:**

Casey James Casale  
 Alejandro Cuesta  
 Tony Cuesta  
 Matt Daniels  
 Spencer Dewey  
 Jesse Doyle  
 Remy Herrero  
 Dan Holder  
 Christopher Jeffers

Wesley Kosierowski  
 Nicholas Kosierowski  
 Leobardo Martinez  
 Michael Mulhern  
 Collin Newman  
 Keenan Newman  
 Donovan O'Connor  
 Magaly Oliu  
 Paul Michael Presley  
 Derrick M. Shea

(Recuerde que para añadir el nombre de una persona a esta lista deberá llamar a la oficina.)

## Trigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Estén, pues, preparados, porque no saben ni el día ni la hora.  
 ~Mateo 25:13



### Sobres para la Ofrenda

**¿Por qué es tan importante usar los sobres de ofertorio?** El uso regular de sobres nos ayudará cuando llegue el momento de la preparación sacramental, como parejas que desean casarse, padres que desean bautizar a un hijo, certificados de patrocinio para sacramentos y cartas de permiso especial para bautizos y matrimonios.

Además, las declaraciones de contribución para donaciones monetarias solo pueden emitirse a aquellos feligreses que usan sus sobres. **Utilice su sobre, VACÍO o con su ofrenda, cada vez que asista a misa.** Colóquelos en la canasta del ofertorio para que se pueda registrar su asistencia. ¿Sabía que solo aproximadamente el 35% de los feligreses registrados usan sus sobres cada semana? ¡No olvide usar sus sobres para asegurarse de ser contado! Si no está seguro de estar registrado pregunte en la oficina.

### Difundiendo la luz de Cristo

¡Los Caballeros de Colón comenzarán su venta anual de tarjetas de Navidad! La primera venta se llevará a cabo el fin de semana del 31 de Octubre y el 1 de Noviembre y su segunda venta será el fin de semana del 14 y 15 de Noviembre. Si desea enviar a sus seres queridos una tarjeta especial durante estos tiempos difíciles, por favor pase por el lobby para comprar sus tarjetas antes de que se agoten.



### Únase a nuestra comunidad en línea FORMED

Como miembro de la comunidad FORMED, tendrá acceso a películas, charlas de audio inspiradoras, estudios bíblicos informativos y mucho más. La parroquia de San Francisco de Asís está proporcionando este recurso de forma gratuita para ayudar a nuestros miembros a aprender y crecer en su fe. Así que por favor únete a nosotros. Para registrarse GRATIS, visítenos aquí: <https://stfranciscc.formed.org> y use el Código Parroquial: Y499KR.

### Guarda Tus Lámparas

En la antigua frase “mantén las mechas ajustadas y encendidas de tu lámpara”, escuchamos de manera urgente esperar y estar listos, y aunque hay otras formas de decir esa frase, por lo general concluye así: “el mundo está por terminar”, “el tiempo se acerca” o “el amanecer del día se aproxima”. El fin del año litúrgico casi está por terminar y empezamos a sentir el nerviosismo de “ya pero todavía no” a medida que las lecturas se vuelven más escatológicas (sobre el fin de los tiempos) en su esencia. Se nos ilumina a esperar pacientemente. Sin embargo, como las vírgenes sabias e imprudentes, corremos el riesgo de quedarnos dormidos o de quedarnos sin aceite. Esperar a Dios, prepararse para Dios, requiere mucha esperanza, mucha preparación y disciplina, y a veces es en contra del sentido común. Debemos dejar a un lado la impaciencia o el deseo de satisfacción inmediata y tener el final a la vista. En términos de una competencia de carreras, no es una carrera corta, sino un maratón.